

ردیف	سؤالات	نمره
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط. الغيبه من اهم اسباب قطع التواصل بين الناس. يا ايها الذين امنوا اتقوا الله و قولوا قولا سديداً.	۰/۵
۲	اكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين. ودّ / حشن / ظاهر / لين / حبّ / قرب / كثره = ≠	۰/۵
۳	عين الكلمة الغريبة في المعنى. الف) البذر ☐ التوى ☐ المتفرّج ☐ لبّ ☐ جذع ☐ ب) القميص ☐ المشكاه ☐ السروال ☐ الفستان ☐ الحذاء ☐	۰/۵
۴	اكتب جمع كلمة: حَيّ مفرد الكلمة: التّهم	۰/۵
* مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)		
۵	ترجم الجمل التالية إلى الفارسية. الف) ان التجسس مُحاوله قبيحه لكشف اسرار الناس لفضحهم. ب) من غلبت شهوته عقله فهو شر من البهائم. پ) تحمل شجرة الخبز اثماراً في نهايه اغصانها يا كل الناس لبها. ت) ارسلنا الى فرعون رسولا فعصى الفرعون الرسول. ث) يجب ان يكون كلامه لنا لكي يقنعهم و يكسب مودّتهم. ج) أنظري! هجمه قويه من جانب لاعب فريقنا هو سيسجل هدفاً. چ) إن تنصروا الله ينصركم و يُثبت أقدامكم. ح) قال سقراط لرجل يفتخر بنفسه: تكلم حتى اراك. خ) رجاء أعطيني بعد التخفيض مئتين و عشرين الفاً. د) كان الطالب المشاغب يسأل معلّم الكيماء تعنتاً.	۵
صفحه ی ۱ از ۴		

۶	الف) اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيْحَةَ. ۱- لَا يَغْتَبِ بَعْضُكُمْ بَعْضًا. ۲- لَا تَقِفْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ. ۳- اِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ. ۴- اَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تَرْفَعُ. ب) اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الْاَصْحَحَ وَ الْاَدَقَّ لِهَذِهِ الْعِبَارَةِ: «شَجَرَةُ النَّفْطِ شَجَرَةٌ يَسْتَعْمِدُهَا الْمُزَارِعُونَ كَسِيَا حَوْلَ مَزَارِعِهِمْ لِحَمَايَةِ الْمَحَاصِيلِ.» ۱- درخت نفت، درختی است که کشاورزان آن را مانند پرچینی اطراف مزرعه‌هایشان برای حمایت محصولات به کار می‌برند. □ ۲- درخت نفت، درختی است که کشاورزان آن را مانند پرچین برای حمایت محصولات به خدمت می‌گیرند. □ ۳- درخت نفت، درختی که کشاورزان برای حمایت از محصولات دور مرزعه‌ها به کار می‌بردند. □ ۴- درخت نفت، درختی بوده که کشاورزان برای حمایت از محصول دور مزارع به کار می‌گرفتند. □	۰/۵
۷	كَمِّلِ الْفَرَائِغَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَةِ. ۱- «جَادِلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ...» با آن‌ها به روشی که بهتر است، یقیناً پروردگارت نسبت به کسی که از راهش گمراه شد است. ۲- اِنْ تَقْرَأْ اِنْشَائِكَ اِمَامِ الزَّمَلَاءِ فَسَوْفَ يَنْتَبِهَ زَمِيلُكَ الْمَشَاغِبُ. اگر انشایت را مقابل هم‌کلاسی‌ها هم‌کلاسی آشوبگرت ۳- «إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ ...» بی‌گمان خداوند دانه و هسته است. زنده را از مرده	۱/۵
* مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)		
۸	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ. ۱- اِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا. ۲- لَا تُحَدِّثْ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيبَهُ. ۳- قَدْ حَرَّمَ اللَّهُ فِي هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ. ۴- اِذَا اجْتَهَدْتَ نَجَحْتَ. ۵- مَنْ لَمْ يَتَبَّ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ. ۶- يُعْجِبُنِي جَدًّا حَارِسُ مَرْمَى فَرِيقِ الصَّدَاقَةِ.	۱/۵
۹	عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي تَخْتَلِفُ فِي الْمَفْهُومِ عَنِ الْبَاقِي: (۱) الْمُتَكَلِّمُ تُعْرَفُ بِكَلَامِهِ. □ (۲) تَكَلَّمَ حَتَّى أَرَاكَ. □ (۳) عَوَّدَ لِسَانَكَ لِيْنَ الْكَلَامِ. □ (۴) تَكَلَّمُوا تُعْرَفُوا. □	۰/۲۵
۱۰	ضَعْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَ. (۱) يَا طَالِبَاتُ! الْأَفْضَلُ لِنَعْلَمَ الْآدَابَ الْحَسَنَةَ. (الف) جَالَسُوا □ (ب) جَالِسْنَ □ (ج) يُجَالِسْنَ □ (۲) مَعَ فَرِيقِ «الْهَدْوِ» فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ. (الف) سَنَلْعَبُ □ (ب) كُنَّا نَلْعَبُ □ (ج) قَدْ لَعِبْنَا □	۰/۵
۱۱	عَيِّنِ اسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ، ثُمَّ تَرْجِمُهُ (تَرْجِمِ اسْمَ الْمَكَانِ فَقَطْ): اشتریت سرو الا فی متجر زمیلی من هذه النوعیات. ترجمة اسم المكان: اسم المكان:	۰/۵
صفحه ی ۲ از ۴		

١٢	عَيِّن اسمَ التَّفْضِيلِ فِي العِبَارَاتِ التَّالِيَةِ، ثُمَّ تَرْجِمِ اسمَ التَّفْضِيلِ فَقَطْ: «رَأَيْنَا أَقْوَى اللَّاعِبِينَ فِي فَرِيقٍ (السَّعَادَةِ) / أَيْ الْمَالِ خَيْرٌ؟ زَرَعُ زَرْعِهِ صَاحِبُهُ» إِسْمُ التَّفْضِيلِ: تَرْجَمَةُ: إِسْمُ التَّفْضِيلِ: تَرْجَمُهُ:	١
١٣	عَيِّن فِعْلَ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الْأُولَى وَ جَوَابَ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْجُمْلَتَيْنِ: ١- مَنْ يُجَالِسُ الْإِخْيَارَ يَسْلَمُ مِنَ الزَّلَلِ ٢- مَا تُنْفِقُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ.	١/٥
١٤	تَرْجِمِ هَذِهِ الْعِبَارَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النِّكَرَةِ: لَا يُسَبِّبُ اشْتِعَالُ بِذُورِهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ.	٠/٥
١٥	عَيِّن الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (١) ظَوَاهِرُ الطَّبِيعَةِ تُثَبِّتُ لَنَا حَقِيقَةً وَاحِدَةً (٢) اتَّقُوا مَوَاضِعَ التَّهْمِ (٣) لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرِ	١
١٦	الف) عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي فِيهَا اسْمُ الْمَكَانِ وَ اسْمُ الْفَاعِلِ مَعًا: ١- يَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا مَوَاضِعَ التَّهْمِ. ☐ ٢- يَجِبُ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَعْلَمَ الْمَرْءُ مَخْبِوَةً تَحْتَ لِسَانِهِ. ☐ ٣- الْكَلَامُ الَّذِي يَكْسِبُ مَوَدَّةَ الْمُسْتَمِيعِينَ وَ يُقْنِعُهُمْ. ☐ ٤- فِي هَذَا الْمَجْلِسِ يَجِبُ أَنْ يُسَلِّمَ قَبْلَ الْكَلَامِ. ☐ ب) عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الَّتِي لَا تَوْجَدُ فِيهَا اسْمُ الْمَفْعُولِ؟ ١- إِنَّ مِنْ شَرِّ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ تُكْرَهُ مُجَالَسَتُهُ لِفُحْشِهِ. ☐ ٢- شَجَرَةُ الْبَلُوطِ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ فِي غَابَاتِ إِيْلَامِ. ☐ ٣- الْمُزَارِعُونَ يَسْتَخْدِمُونَ السِّيَاحَ لِحِمَايَةِ مَحَاصِيلِهِمْ. ☐ ٤- إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبِوَةً تَحْتَ لِسَانِهِ. ☐	٠/٥
١٧	عَيِّنِ الْخَطَأَ: (حَسَبِ الْوَاقِعِ) ١- فِي كُلِّ دَقِيقَةٍ سِتُّونَ ثَانِيَةً ☐ ٢- فِي الْيَوْمِ أَرْبَعٌ وَ عِشْرُونَ سَاعَةً ☐ ٣- الْقَرْنُ يُسَاوِي أَلْفَ عَامٍ ☐ ٤- فِي السَّاعَةِ سِتُّونَ دَقِيقَةً ☐	٠/٢٥
* مَهَارَاتُ دَرْكِ وَ فَهْمِ (٢ نَمْرَةٍ)		
١٨	ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ» ١- التَّوَابُ ○ يُسَجَّلُ فِي مَبَارَاهِ كُرَةِ الْقَدَمِ. ٢- الْمَزَارِعُ ○ التَّجْمَعُ وَ الدَّوْرَانُ حَوْلَ شَيْءٍ. ٣- الْعَالِمُ ○ الَّذِي يُشْجِعُ فَرِيقَهُ فِي الْمَلْعَبِ الرِّيَاضِيِّ. ٤- الْمُتَفَرِّجُ ○ هُوَ الشَّخْصُ الَّذِي يَعْمَلُ فِي الْمَزْرَعَةِ. ٥- الْهَدَفُ ٦- التَّفَافُ	١
صفحه ٣ از ٤		

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
	۱- ارتباط ۰/۲۵ / درست و استوار ۰/۲۵ ۲- ود= حب ۰/۲۵/خشن= لین ۰/۲۵ ۳- المتفرج ۰/۲۵ مشکاه ۰/۲۵ ۴- احیاء ۰/۲۵ تهمة ۰/۲۵ ۵- الف) قطعاً جاسوسی کردن تلاشی زشت برای کشف اسرار مردم برای رسوا کردنشان است. ۰/۵ ب) هرکس شهوتش بر عقلش چیره شود پس او بدتر از چارپایان است. ۰/۵ پ) درخت نان میوه‌هایی را در انتهای شاخه‌هایش دارد مردم مغز آن را می‌خورند. ۰/۵ ت) به سوی فرعون رسولی را فرستادیم پس فرعون از آن رسول نافرمانی (سرپیچی) کرد. ۰/۵ ث) واجب است که سخنش نرم باشد تا آن‌ها را قانع کند و دوستیشان را بدست آورد. ۰/۵ ج) نگاه کن یک حمله قوی از سوی بازیکن تیم ماو گلی را به قثبت خواهد رساند ۰/۵ چ) اگر خدا را یاری کنید شما را یاری می‌کند و قدم هایتان را استوار می‌سازد ۰/۵ ح) سقراط به مردی که به خودش افتخار می‌کرد گفت: سخن بگو (حرف بزن) تا تو را ببینم. ۰/۵ خ) لطفاً بعد از تخیف ۲۲۰ هزار به من بده ۰/۵ د) دانش‌آموز شلوغ‌کننده برای میج‌گیری (لجبازی) از معلم شیمی سوال می‌کرد. ۰/۵ ۶- الف) ۴ - ۰/۲۵ / ب) ۱ - ۰/۲۵ ۷- گفت و گو کن / داناتر/ بخوانی / آگاه خواهد شد / شکافنده‌ی / بیرون می‌آورد (هرمورد ۰/۲۵) ۸-۱) اگر پروا کنید / ۲- سخن نگوی / ۳- حرام کرده است / تلاش کنی / توبه نکند / مرابه شگفت می‌آورد. ۰/۲۵ ۹- ۳ (۰/۲۵) ۱۰- ۱- ب / ۲- الف ۰/۵ ۱۱- متجر/ مغازه ۰/۵ ۱۲- اقوی / قوی‌ترین / خیر- بهتر (هر مورد ۰/۲۵) ۱۳- ۱) یجالس / هرکس با خوبالن هم‌نشینی کند از لغزش در امان می‌ماند. ۰/۷۵ ۲) تجدو/ هرآنچه از خوبی برای خودتان انفاق کنید آن را نزد خدا می‌یابید. ۰/۷۵ ۱۴- سوختن دانه‌های آن موجب خارج شدن هر نوع گازهای سمی نمی‌شود. ۰/۵ ۱۵- ۱) مبتدا ۰/۲۵ ۱- صفت ۰/۲۵ ۳) مفعول ۰/۲۵ ۴) مضاف الیه ۰/۲۵ ۱۶- الف ۱- / ۰/۲۵ - ب- ۱- ۰/۲۵ ۱۷- ۳- ۰/۲۵ ۱۸- یسجل فی مباراه= هدف/التجمع والدوران=التفاف /الذی یشجع فریقه= متفرج /هوالشخص الذی = المزارع هر مورد ۰/۲۵ ۱۹- ۱- خطا/ ۲- صحیح / ۳- صحیح / ۴- خطا ۲۰- ۱- فیها احتمال الکذب ۰/۲۵ ۲- بکلامه ۰/۲۵ ۳- عندما لیس التفکر ۰/۲۵ ۴- المخاطبین ۰/۲۵ ۲۱- ۳/ ۵	